

EG-Konformitätserklärung

Der Hersteller

Partzsch Elektromaschinenbau GmbH
Am Fuchsloch 12
D-04720 Döbeln OT Großsteinbach

erklärt hiermit, dass die
Tractionsantriebe Reihe Zefir, Z 18x; Z 24x, Z 32x, Z 42x, Z 52x, Z 62x, Z63x als
Synchronmotor, Außenläufer mit Permanentmagneten sowie Bremseinrichtung als
Sicherheitsbauteil (Schutzeinrichtung für den aufwärts fahrenden Fahrkorb gegen
Übergeschwindigkeit)

konform mit den Bestimmungen der EG-RL 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) sind.

Konform ist mit den Bestimmungen folgender weiterer Richtlinien:

- 2014/35/EU- Niederspannung
- 2014/30/EU- EMV –Richtlinie
- 2014/33/EU-ARL - Aufzugsrichtlinie

Folgende harmonisierte Normen angewandt wurden:

- DIN EN 60204-1:2006-07 Sicherheit von Maschinen; Elektrische Ausrüstung von Maschinen, Teil 1 Allgemeine Anforderungen
- DIN EN ISO 12100-2:2004-04 Sicherheit von Maschinen; Technische Leitsätze
- DIN EN ISO 14121-1:2007-12 Sicherheit von Maschinen – Risikobeurteilung – Teil 1: Leitsätze
- DIN EN 81-20: Sicherheitsregeln für Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Personen- u. Lastenaufzüge
- DIN EN 81-50: Sicherheitsregeln für Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Konstruktionsregeln, Berechnungen u. Prüfungen von Aufzugskomponenten

Folgende sonstige technische Spezifikationen/Normen angewandt wurden:

- EN 50262- Kabelverschraubungen für elektrische Installation
- IEC 60529:2009-09 Schutzarten durch Gehäuse (IP -Code)

Die Bremseinrichtungen als Sicherheitsbauteil erfüllen die Sicherheitsanforderungen der EG – Baumusterprüfbescheinigung nach Prüfgrundlage EN 81-20/50 vom jeweiligen Bremsenhersteller.



Partzsch Elektromaschinenbau GmbH
Am Fuchsloch 12
04720 Döbeln OT Großsteinbach

EC Declaration of Conformity

The manufacturer

Partzsch Elektromaschinenbau GmbH
Am Fuchsloch 12
D-04720 Döbeln OT Großsteinbach

herewith declares, that they

Traktionsantriebe row Zefir, Z 18x; Z 24x, Z 32x, Z 42x, Z 52x, Z 62x as a synchronous engine, outside runner with permanent magnets as well as brake equipment as a security component (protection device against overspeed for the car moving in upwards direction)

correspondent with the regulations of the EG-RL 2006 / 42 are / the EC.

Is correspondent with the regulations of the following other directives:

- 2014/35/EU -low-voltage
- 2014/30/EU -directive EMV

Follower harmonised norms were applied:

- German Institute for Standardization EN 60204 1:2006 07 security of machines; electric equipment of machines, part 1 general demands
- German Institute for Standardization EN ISO 12100 2:2004 04 security of machines; technical basic principles
- German Institute for Standardization EN ISO 14121 1:2007 12 security of machines – risk judgement – part 1: Basic principles
- DIN EN 81-20:Safety rules for the construction and installation of elevators - Personal u. Goods lifts
- DIN EN 81-50:Safety rules for construction and installation of lifts - design rules, calculations and the like Tests of elevator components

The following other technical specifications / norms were applied:

- EN 50262-cable screw connections for electric installation
- IEC 60529:2009-09 protective kinds by case (code IP)

The brake facilities as a security component fulfil the security standards of the EC – construction pattern test certificate after test basis EN 81-20/50 from the respective braking manufacturer.



Partzsch Elektromaschinenbau GmbH
Am Fuchsloch 12
04720 Döbeln OT Großsteinbach